

flower
— P O W E R —

Bedienungsanleitung
User manual
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Navodila za uporabo
Kezelési útmutató
Návod na obsluhu
Návod k obsluze
Upute za uporabu
Instrukcja obsługi
Instrucciones de empleo
Kullanım kılavuzu
Instrucțiuni de utilizare
Инструкции за употреба



DE

EN

FR

IT

SL

HU

SK

CS

HR

PL

ES

TR

RO

BG

LED Christbaumkerzen mit Fernbedienung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Bitte lesen Sie die folgende Anleitung genau durch und befolgen Sie die darin angeführten Hinweise und Tipps, um einen sicheren und optimalen Einsatz der LED Christbaumkerzen zu garantieren.

Lieferumfang:

- * 10 Stück LED Christbaumkerzen
- * Fernbedienung (inkl. CR 2025 Batterie)
- * Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt werden:

- * 10 Batterien Typ AAA

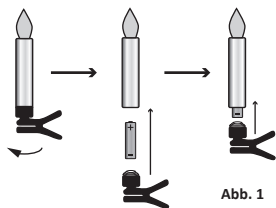
Sicherheitshinweise

- Diese Gebrauchsanweisung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Schützen Sie die LED Christbaumkerzen vor offenen Flammen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung. Kerzen nicht anzünden!
- Schützen Sie den Artikel vor Feuchtigkeit.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vorsicht, bei dem Produkt handelt es sich nicht um ein Kinderspielzeug!
Die Benutzung darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Bei den mitgelieferten Kleinteilen und dem Verpackungsmaterial kann, bei nicht ordnungsgemäßer Handhabung, Erstickungsgefahr bestehen.

Verwendung:

* Batterien in die Kerzen einlegen (Abb. 1)

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der LED Christbaumkerzen und legen Sie die Batterien des Typs AAA ein. Achten Sie dabei auf die Hinweise zur Polarität der Batterien. Nach Einlegen der Batterien, schließen das Batteriefach wieder.



*** Batterie der Fernbedienung**

In der mitgelieferten Fernbedienung befindet sich im Zuge des Lieferumfangs eine CR2025 Batterie. Falls die Reichweite der Fernbedienung deutlich nachlässt, tauschen Sie bitte die Batterie aus. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung wie beschrieben, entnehmen Sie die leere Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue Batterie.

*** Die Fernbedienung**

Um die LED Christbaumkerzen mit der Fernbedienung zu steuern, geben sie Batterien in das Batteriefach. Der Bereich zwischen Fernbedienung und Infrarotsensor muss frei von Hindernissen sein. Vermeiden Sie grelles Licht wie Sonnenlicht oder helles Neonlicht. Dies stört die Übertragung der Infrarotstrahlen. Danach können Sie mit der Fernbedienung die LED Christbaumkerzen ein- und ausschalten. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt max. 5m.

Die Taste „ON/OFF“ auf der Fernbedienung schaltet die LED Christbaumkerzen an oder aus. Die Taste „Mode“ stellt ein, ob das Licht flackert (Candle) oder gleichbleibend leuchtet (Light).

Mit der Taste „TIMER“ schalten sich die LED Christbaumkerzen nach 4 oder 8 Stunden von selbst aus. Mit der Taste „Sonne“ können sie die LED Christbaumkerzen hell oder dunkel schalten. Die Taste „Warm/Cold“ stellt ein, ob die Kerzen warm- oder kaltweiß leuchten.

ACHTUNG: Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Hinweise zu Batterien/Knopfzellen und deren Entsorgung



Batterien gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Batterien der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.
- Bitte Batterien von Kindern fernhalten.
- Batterien, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien zu öffnen und werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Normale Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. ACHTUNG Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Batterien im Gerät zur selben Zeit!
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen

Pb Batterien und Akkus die mit diesen Buchstaben gekennzeichnet sind, enthalten u.a. die folgenden Schadstoffe:

Hg Pb = Blei, Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber.

LED Christmas Tree Lights with remote control

Dear valued customers!

Please read the instructions carefully before using the candles and follow the instructions and hints, to guarantee a safe and optimal use of the LED candle.

Content:

- * 10pcs LED Christmas Tree Lights
- * Remote control (incl. CR 2025 battery)
- * User Manual

Needed per set:

- * 10x AAA batteries

Safety instructions:

- This manual serves you all the information you need for the use of the product. Keep the manual carefully, so you can look it up at any time.
- Please use the product only for its intended purpose. Inappropriate use may cause damage to the product or its surrounding.
- Reconstructing or changing the product impairs its safety. Attention: risk of injury!
- Do not open the product on your own and do not try to repair it!
- Use the product with care. It can be damaged by hitting, beating or falling even from low heats.
- Keep the product away from direct sunligh or extreme heat.
- Avoid contact of the product with water or other liquids.
- Attention, this product is no toy! Use only under close adult supervision. Keep small parts that could be swallowed and packaging material out of children's reach – there is, among others, a risk of suffocation!

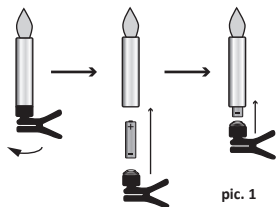
Usage:

* **Insert batteries (pic. 1)**

Open battery case on the bottom of the LED-Christmas tree lights and insert batteries type AAA in the candle. Take care of the polarity of the battery. After inserting the batteries, close the battery case.

* **Battery of the remote control**

The remote control supplied with the candles includes a buttoncell battery CR 2025. Please change the battery when the reach of the remote control drops remarkably. Open the battery case on the backside of the remote control as per description, take out the low batteries and replace it by new buttoncell battery CR 2025.



* *The remote control*

To operate the candle by remote control, put the batteries inside the battery case. There should be nothing blocking the space between the remote control and the infrared sensor. Avoid bright light such as sunlight or bright neon light. This interferes with the transmission of the infrared rays. Now you can operate the LED-Christmas Tree Lights with the remote control. The remote control has a range of approx. 5 m.

By pushing the „ON/OFF“ button on the remote control the candle can be switched on or off.

The button “ON/OFF” on the remote control switches the candle on or off.

The button “Mode” sets the light to flickering or steady light.

By pushing the “TIMER” button the LED candle switches off after 4 or 8 hours.

By pushing the “Sun” button the light intensity can be adjusted from light to dark.

The „Warm/Cold“ button sets whether the candles illuminate warm or cold white.

ATTENTION:

We assume no liability for consequential damage.

Technical changes and errors excepted.

Advices for batteries/buttoncells and its disposal



Batteries do NOT belong to the household rubbish. As consumer you are legally bound, to dispose of used batteries properly. You can give used batteries to public communal collecting points or where you bought them.

- Accumulators have a lower output voltage than batteries. Therefore some electrical devices do not work with accumulators, only by use of batteries.
- Keep batteries away from children
- Leaking batteries are dangerous. Touch them only with suitable gloves.
- Do not try to open batteries and do not throw them into fire.
- Normal batteries must not be charged. Attention: Danger of explosion!
- Always use the same type of batteries together and replace all batteries of the device at the same time
- Remove the batteries from electrical device, if you haven't used it for longer time.

Pb Batteries and rechargeable batteries marked with these symbols contain the
Cd following, and other, harmful substances:
Hg Pb = lead, Cd = cadmium, Hg = mercury.

Bougies à LED de sapin de Noël avec télécommande

Chère cliente, Cher client,

Veuillez soigneusement lire le mode d'emploi. Veuillez suivre les consignes, trucs & astuces pour garantir un emploi sûr et performant des bougies à LED de sapin de Noël.

Contenu de la livraison :

- * 10 pcs de bougie à LED de sapin de Noël
- * télécommande (batterie CR 2025 incl.)
- * mode d'emploi

Ce qu'il vous en plus :

- * 10 batteries type AAA

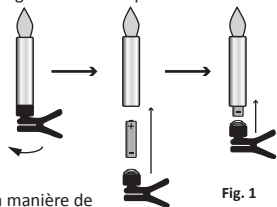
Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi sert à se familiariser à la manière de fonctionner de ce produit. C'est pourquoi, conservez toujours ce mode d'emploi afin que vous puissiez vous y revenir à tout moment.
- Veuillez uniquement utiliser le produit de manière conforme à ce à quoi il est destiné. Tout autre emploi peut engendrer d'éventuels dommages sur le produit et dans l'environnement du produit.
- Toute modification ou transformation du produit peut compromettre la sécurité du produit. ATTENTION Risque de blessures !
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et ne procédez jamais aux réparations par vous-même !
- Manipulez le produit avec précaution. Il peut s'endommager par des chocs, coup ou chute à faible hauteur.
- Protégez les bougies à LED de sapin de Noël des flammes à l'air libre, de la chaleur et des rayons directs du soleil. Ne pas allumer les bougies avec une flamme !
- Protéger cet article de l'humidité.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou un autre liquide.
- Mise en garde : ce produit n'est pas un jouet !
Son utilisation ne peut se faire que sous la surveillance d'un adulte. Risque d'étouffement par les petites pièces et les matériaux d'emballage livrés en cas de mauvaise manipulation.

Emploi :

* Insertion des batteries dans les bougies (Fig. 1)

Ouvrez le compartiment à batteries dans la partie inférieure des bougies à LED de sapin de Noël et installez les batteries du type AAA. Respectez les informations sur la polarité des batteries. Après avoir installé les batteries, refermez le compartiment à batteries.



* Pile de la télécommande

Une pile CR2025 se trouve dans la télécommande fournie. Si la portée de la télécommande diminue sensiblement, veuillez remplacer la pile. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la télécommande tel que décrit, retirez la pile vide et remplacez-la par une nouvelle pile.

* La télécommande

Pour contrôler les bougies à LED de sapin de Noël avec la télécommande, mettez des batteries dans le compartiment à batterie. Il ne doit pas y avoir d'obstacles dans l'espace entre la télécommande et le capteur à infrarouge. Évitez l'exposition à la lumière vive telle que la lumière du soleil ou la lumière claire d'un néon. Cela gêne la transmission des rayons infrarouges. Vous pouvez ensuite allumer et éteindre les bougies à LED de sapin de Noël à l'aide de la télécommande. La portée de la télécommande est de 5 m max.

La touche „ON/OFF“ sur la télécommande allume et éteint les bougies.

La touche „Mode“ permet de régler l'oscillation (Candle (bougie)) ou la continuité de la lumière (Light (éclairage)). A l'aide de la touche „TIMER“, les bougies à LED de sapin de Noël s'éteignent d'elles-mêmes au bout de 4 ou 8 heures. A l'aide de la touche „Soleil“, vous pouvez commuter les bougies à LED de sapin de Noël en clair ou tamisé. Le bouton « Warm/Cold » permet de régler la lumière des bougies sur blanc chaud ou froid.

ATTENTION : Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage consécutif. Sous réserve de modifications techniques et erreurs !

Informations relatives aux batteries / batteries-boutons et leur élimination



Les batteries ne font PAS partie des déchets domestiques. En tant que consommateur, vous êtes légalement dans le devoir de ramener les batteries usagées pour une élimination conforme. Vous pouvez déposer vos batteries à la déchetterie publique de votre ville ou là où les batteries du même type sont vendues.

- Les piles ont une tension de sortie plus faible que les batteries. Dans certains cas, il arrive qu'un appareil ait besoin d'une batterie et qu'il ne fonctionne pas avec des piles.
- Ne pas laisser les batteries à la portée des enfants.
- Les batteries d'où s'échappe un liquide, sont dangereuses. Ne les touchez jamais sans porter des gants adaptés.
- Ne cherchez pas à ouvrir les batteries et ne jetez pas les batteries au feu.
- Les batteries normales ne doivent pas être rechargées. ATTENTION : Risque d'explosion !
- Utilisez toujours des batteries du même type ensemble et remplacez toujours toutes les batteries en même temps.
- Retirez les batteries de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

Pb Les batteries et piles repérées de ces lettres, contiennent notamment les substances nocives suivantes :
Hg Pb = Plomb, Cd = Cadmium, Hg = Mercure.

Candele a LED per albero di Natale con telecomando

Gentile Cliente!

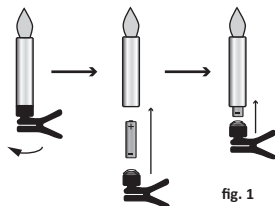
La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguire le avvertenze e i consigli in esse contenuti per garantire un uso sicuro e ottimale delle candele a LED per albero di Natale.

Dotazione:

- * N. 10 Candele a LED per albero di Natale
- * Telecomando (incl. batteria CR 2025)
- * Istruzioni per l'uso

Occorrono inoltre:

- * 10 batterie del tipo AAA



Indicazioni di sicurezza

- Le presenti istruzioni per l'uso servono a familiarizzare con il funzionamento di questo prodotto. Pertanto conservarle in modo da averle sempre a portata di mano.
- Utilizzare il prodotto solo conformemente all'uso previsto. L'uso diverso potrebbe causare danni al prodotto o all'ambiente in cui si trova.
- La trasformazione ovvero la modifica del prodotto riduce la sua sicurezza. Attenzione: Pericolo di lesioni!
- Non aprire mai il prodotto di propria iniziativa e non effettuare riparazioni per proprio conto!
- Trattare il prodotto con cura. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da altezza minima.
- Proteggere le candele a LED per albero di Natale da fiamme libere, calore e irradiazione solare diretta. Non accendere le candele!
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Attenzione: il prodotto non è un giocattolo! L'uso è consentito esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. In caso di manipolazione non conforme, gli elementi piccoli in dotazione e il materiale dell'imballaggio possono rappresentare pericolo di soffocamento.

Uso:

*** Inserire le batterie nelle candele (fig. 1)**

Aprire il vano batterie sul lato inferiore della candela a LED per albero di Natale e inserire le batterie del tipo AAA, rispettando le indicazioni relative alla polarità delle batterie. Una volta inserite le batterie richiudere il vano batterie.

* Batteria del telecomando

Il telecomando in dotazione contiene una batteria CR2025. Quando la portata del telecomando diminuisce chiaramente sostituire la batteria. Aprire il vano batteria sul retro del telecomando come descritto, togliere la batteria esaurita e sostituirla con una batteria nuova.

* Il telecomando

Per comandare le candele a LED per albero di Natale con il telecomando, inserire le batterie nel vano batterie. L'area tra telecomando e sensore a infrarossi deve essere esente da ostacoli. Evitare luce abbagliante come quella del sole o forte luce al neon, in quanto ostacola la trasmissione dei raggi infrarossi. Dopodiché è possibile accendere e spegnere le candele a LED per albero di Natale con il telecomando. La portata massima del telecomando è di 5m. Con il tasto „ON/OFF“ sul telecomando si accende ovvero si spegne la candela.

Con il tasto „Mode“ si imposta se la luce è tremolante (Candle) o fissa (Light).

Con il tasto „TIMER“ la candela a LED per albero di Natale si spegne automaticamente dopo 4 o 8 ore. Con il tasto „Sole“ è possibile impostare la candela a LED per albero di Natale su chiaro o scuro. Il tasto „caldo/freddo“ regola la luminosità delle candele sul bianco caldo o freddo.

ATTENZIONE: Non viene assunta alcuna responsabilità per danni indiretti. Con riserva di modifiche tecniche ed errori!

Avvertenze su batterie/pile a bottone e il loro smaltimento



Le batterie NON fanno parte dei rifiuti domestici. Il consumatore è obbligato per legge a restituire le batterie esaurite allo smaltimento specializzato. Le batterie possono essere consegnate ai punti di raccolta pubblici nei comuni o nei punti vendita del tipo specifico di batterie.

- Gli accumulatori hanno una tensione d'uscita più bassa delle batterie. In alcuni casi questo può far sì che un apparecchio abbia bisogno di batterie e non funzioni con accumulatori.
- Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini.
- Le batterie in cui fuoriesce il liquido sono pericolose. Toccarle solo con guanti appropriati.
- Non tentare di aprire le batterie e non buttarle nel fuoco.
- Non ricaricare le batterie normali. **ATTENZIONE: Pericolo di esplosione**
- Usare sempre batterie dello stesso tipo insieme e sostituire tutte le batterie nell'apparecchio contemporaneamente!

Pb Togliere le batterie dall'apparecchio in caso di inutilizzo prolungato.

Cd Batterie e accumulatori contrassegnati con questa lettera contengono, tra l'altro,

Hg le seguenti sostanze inquinanti: Pb = piombo, Cd = cadmio, Hg = mercurio.

Svečke LED za božično drevo z daljinskim upravljanjem

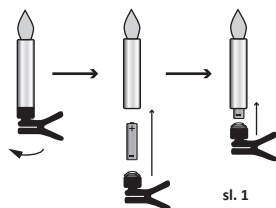
Spoštovani,
prosimo, da skrbno preberete naslednja navodila in upoštevate tam navedene nasvete, da zagotovite varno ter optimalno uporabo svečk LED za božično drevo.

Obseg dobave:

- * 10 kosov svečk LED za božično drevo
- * Daljinski upravljalnik (z baterijo CR 2025)
- * Navodila za uporabo

Poleg tega potrebujete še:

- * 10 baterij AAA



Varnostna navodila

- Ta navodila za uporabo so namenjena temu, da vas seznanijo z delovanjem izdelka. Ta navodila zato vedno skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili znova.
- Prosimo, da izdelek uporabljate izključno namensko. Drugačna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku ali v okolici izdelka.
- Predelava ali spreminjanje izdelka poslabša varnost izdelka. Pozor, nevarnost telesnih poškodb!
- Izdelka nikoli samovoljno ne odpirajte in ga nikoli ne popravljajte sami!
- Izdelek obravnavajte skrbno. Udarci, sunki ali padci, tudi z majhne višine, ga lahko poškodujejo.
- Svečko LED za božično drevo varujte pred odprtim plamenom, vročino in neposredno sončno svetlobo. Svečk ne prižigajte!
- Artikel varujte pred vlago.
- Izdelka nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Pozor, to ni otroška igrača!
Uporaba je dovoljena samo pod nadzorom odrasle osebe. Priloženi mali deli in embalažni material lahko pri nepravilni uporabi predstavljajo nevarnost zadušitve.

Uporaba:

* Vstavljanje baterij v svečke (sl. 1)

Odprite predalček za baterije na dnu svečke LED za božično drevo in vstavite baterije AAA. Pri tem pazite na oznake za pravilno polariteto baterij. Po vstavljanju baterij znova zaprite predal za baterije.

* *Baterija daljinskega upravljalnika*

V priloženem daljinskem upravljalniku je ob dobavi vstavljena baterija CR2025. Če se doseg daljinskega upravljalnika občutno zmanjša, zamenjajte baterijo. Odprite predalček za baterije na hrbtni strani daljinskega upravljalnika, kot je opisano, odstranite prazno baterijo in jo zamenjajte z novo.

* *Daljinski upravljalnik*

Za upravljanje svečke LED za božično drevo z daljinskim upravljalnikom dajte baterije v predal za baterije. V območju med daljinskim upravljalnikom in infrardečim sprejemnikom ne sme biti ovir. Izogibajte se močni svetlobi, kot je sončna ali močna fluorescenčna svetloba. To moti prenos infrardečih žarkov. Nato lahko svečko LED za božično drevo vklopite in izklopite z daljinskim upravljalnikom. Doseg daljinskega upravljalnika znaša največ 5 m.

Tipka »ON/OFF« na daljinskem upravljalniku svečko vklopi ali izklopi.

Tipka »Mode« nastavi, ali lučka utripa (Candle) ali pa sveti stalno (Light).

S tipko »TIMER« nastavite, da se lučka LED za božično drevo čez 4 ali 8 ur samodejno izklopi.

S tipko z znakom sonca lahko lučko LED za božično drevo nastavite na večjo ali manjšo svetlost. Tipka »Warm/Cold« določa, ali svečke svetijo toplo ali hladno belo.

POZOR: Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za posledično škodo. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb in napak!

Navodila za baterije/gumbaste celice in njihovo odstranjevanje



Baterije NE sodijo med gospodinjske odpadke. Kot potrošnik ste zakonsko obvezani, da vrnete rabljene baterije v strokovno razgradnjo. Svoje baterije lahko oddate na javnih zbirnih mestih in svoji skupnosti ali pa povsod, kjer prodajajo enake vrste baterij.

- Akumulatorji imajo nižjo začetno napetost kot baterije. To lahko v določenih primerih povzroči, da naprava potrebuje baterije in z akumulatorji ne deluje.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Baterije, iz katerih izteka tekočina, so nevarne. Dotikajte se jih le s primernimi rokavicami.
- Baterij ne poskušajte odpirati in jih ne mečite v ogenj.
- Običajnih baterij ne smete znova polniti. POZOR Nevarnost eksplozije!
- Vedno skupaj uporabljajte baterije istega tipa in vedno zamenjajte vse baterije v napravi hkrati!
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, iz nje vzemite baterije.

Pb Baterije in akumulatorji, ki so označeni s temi črkami, vsebujejo med drugim

Cd naslednje škodljive snovi:

Hg Pb = svinec, Cd = kadmij, Hg = živo srebro.

LED karácsonyfa gyertyák távirányítással

Kedves Vevő!

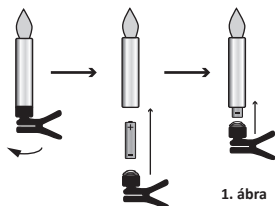
Kérjük, figyelmesen olvassa át az alábbi útmutatót, és a LED karácsonyfa gyertyák biztonságos és optimális használatának érdekében tartsa be az abban szereplő tanácsokat és tippeket.

Szállítási terjedelem:

- * 10 darab LED karácsonyfa gyertya
- * Távirányító (CR 2025 elemmel)
- * Használati útmutató

Szükséges még:

- * 10 AAA típusú elem



Biztonsági tájékoztató

- E használati útmutató célja, hogy megismertesse önt e termék működési módjával. Ezért mindig jól őrizze meg ezt az útmutatót, hogy bármikor elővehesse.
- Kérjük, a terméket mindig rendeltetésszerű módon használja. Ettől eltérő alkalmazás esetleg a termék vagy a környezetének sérüléseihez vezethet.
- A termék átalakítása vagy módosítása árt a termékbiztonságnak. Vigyázat, sérülésveszély!
- A terméket soha ne nyissa fel önhatalmúan, és Ön soha ne végezzen rajta javításokat!
- A terméket gondosan kezelje. Lökések, ütések és akár már kis magasságból való leesés is károsíthatja a terméket.
- Védje a LED karácsonyfa gyertyákat a nyílt lángtól, hőtől és a közvetlen napsugárzástól. A gyertyákat ne gyújtsa meg!
- A terméket védje a nedvességtől.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Vigyázat, a termék nem gyermekjáték!
Csak felnőtt felügyeletével használható. A tartozék apró alkatrészek és a csomagolóanyag rendeltetésellenes kezelés esetén fulladásveszélyt jelentenek.

Alkalmazás:

*** Az elemeket helyezze be a gyertyákba (1. ábra)**

NYISSA KI A LED KARÁCSONYFA GYERTYÁK ALJÁN LÉVŐ ELEMREKESZT, ÉS HELYEZZE BE AZ AAA TÍPUSÚ ELEMET. Vegye figyelembe az elemek polaritására vonatkozó útmutatásokat. Az elemek behelyezése után zárja vissza az elemrekeszt.

* A távirányító eleme

A tartozék távirányítóban tartozék CR2025 típusú elem található. Ha a távirányító hatótávolsága jelentősen csökken, akkor, kérjük, cserélje ki az elemet. A távirányító hátoldalán levő elemrekeszt nyissa ki a leírt módon, vegye ki a kiürült elemet, és cserélje ki egy feltöltött új elemmel.

* A távirányító

A LED karácsonyfa gyertyák távirányítóval való vezérléséhez helyezze bele az elemeket az elemtartóba. A távirányító és az infravörös érzékelő között nem lehetnek akadályok. Kerülje a rikító fényeket, mint a napfényt vagy a világos neonfényt. Ez zavarja az infravörös sugarak átvitelét. Ezt követően, a LED karácsonyfa gyertyákat a távirányítóval tudja be- és kikapcsolni. A távkapcsoló hatótávolság legfeljebb 5 méter.

A távirányító „ON/OFF” gombjával be- vagy kikapcsolhatja a gyertyákat.

A „Mode” gombbal beállíthatja, hogy a fény lobogjon (Candle), vagy egyenletesen világítson (Light). A „TIMER” gomb megnyomása esetén a LED karácsonyfa gyertyák 4 vagy 8 óra elteltével automatikusan kikapcsolnak. A „Nap” gombbal a LED karácsonyfa gyertyákat világosra vagy sötétre kapcsolhatja. A „Warm/Cold” gombbal állítható be, hogy a gyertyák meleg- vagy hidegfehér színben világítsanak-e.

HU

VIGYÁZAT: Következmenyes károkért nem felelünk. A műszaki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk!

Útmutatások az elemekhez/gombelelemekhez és ártalmatlanításukhoz



Az elemeket NE dobja a háztartási hulladék közé. Fogyasztóként Ön köteles a használt elemeket szakszerű ártalmatlanítás céljára visszajuttatni. Elemeit leadhatja települése nyilvános gyűjtőhelyein vagy minden olyan helyen, ahol azonos típusú elemeket értékesítenek.

- Az akkuk kimenő feszültsége alacsonyabb, mint az elemeké. Egyes esetekben ez ahhoz vezethet, hogy a készülékhez elemekre van szükség, akkukkal nem működik.
- Kérjük, hogy az elemeket gyermekek által el nem érhető helyen tartsa.
- Azok az elemek, amelyekből folyadék kerül ki, veszélyesek. Ezekhez csak megfelelő kesztyűvel érjen.
- Ne kísérelje meg az elemek felnyitását, és az elemeket soha ne dobja tűzbe.
- A normál elemek nem tölthetők újra. VIGYÁZAT! Robbanásveszély!
- Mindig azonos típusú elemeket használjon, és a készülék összes elemét egyszerre cserélje ki!
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki a készülékből.

Pb Az ezekkel a betűkkel megjelölt elemek és akkuk többek között a következők

Cd káros anyagokat tartalmazzák:

Hg Pb = ólom, Cd = kadmium, Hg = higany.

LED sviečky na vianočný stromček s diaľkovým ovládaním

Vážená zákazníčka, vážený zákazník!

Prečítajte si prosím pozorne nasledujúci návod a dodržte jeho pokyny a rady, vďaka ktorým je možno zaručiť bezpečné a optimálne použitie LED sviečok na vianočný stromček.

Rozsah dodávky:

- * 10 kusov LED sviečok na vianočný stromček
- * Diaľkové ovládanie (vrátane batérie CR 2025)
- * Návod na obsluhu

Dodatočne sú potrebné:

- * 10 batérií typ AAA

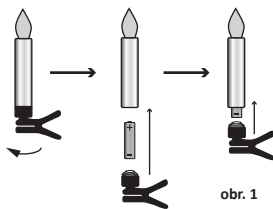
Bezpečnostné upozornenia

- Tento návod na použitie vás má oboznámiť s funkciou tohto produktu. Preto tento návod starostlivo uschovajte, aby ste doňho mohli kedykoľvek znovu nahliadnúť.
 - Výrobok používajte prosím iba spôsobom, pre ktorý je určený. Iné použitie môže mať za následok poškodenie výrobku alebo škody v jeho blízkosti.
 - Zmena alebo modifikácia produktu má negatívny vplyv na jeho bezpečnosť. Pozor! Nebezpečenstvo poranenia!
 - Výrobok nikdy neotvárajte sami a sami nikdy nevykonávajte žiadne opravy!
 - S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Nárazy, údery alebo pád už z malej výšky by ho mohli poškodiť.
 - LED sviečky na vianočný stromček chráňte pred otvoreným ohňom, vysokou teplotou a priamym slnečným svetlom. Sviečky nikdy nezapaľujte!
 - Výrobok chráňte pred vlhkom.
 - Výrobok nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
 - Pozor, tento výrobok nie je detská hračka!
- Použitie je dovolené len pod dohľadom dospeléj osoby. Drobné súčasti produktu a obalový materiál predstavujú pri neopatrnom zaobchádzaní nebezpečenstvo v podobe udusenía.

Použitie:

* Do sviečok vložte batérie (obr. 1)

Otvorte priečinok na batériu na spodnej strane LED sviečky na vianočný stromček a vložte batérie typu AAA. Venujte pritom pozornosť informácií o polarite batérií. Po vložení batérií zase zatvorte priečinok na batériu.



* **Batérie do diaľkového ovládania**

Diaľkové ovládanie sa dodáva spolu s jednou batériou typu CR2025. Ak sa dosah diaľkového ovládania značne oslabí, vymeňte prosím batériu. Podľa uvedených pokynov otvoríte priečinok na batériu na zadnej strane diaľkového ovládania, vybitú batériu vyberte a nahradíte ju novou batériou.

* **Diaľkové ovládanie**

Ak chcete ovládať LED sviečky na vianočný stromček pomocou diaľkového ovládača, vložte batérie do priečinku k tomu určenému. Medzi diaľkovým ovládaním a infračerveným senzorom sa nesmú nachádzať prekážky. Zabráňte pôsobeniu prenikavého svetla, napr. slnečného žiarenia alebo jasného neónového svetla. Ruší prenos infračervených lúčov. Pomocou diaľkového ovládania potom môžete zapínať a vypínať LED sviečky na vianočný stromček. Dosah diaľkového ovládania je max. 5 metrov.

Tlačidlo „ON/OFF“ na diaľkovom ovládaní slúži na zapnutie alebo vypnutie sviečok.

Tlačidlom „Mode“ sa nastavuje blikajúci režim (sviečka/candle) alebo režim trvalého svietenia (svetlo/light). Tlačidlom „TIMER“ sa LED sviečky na vianočný stromček samočinne vypnú po 4 alebo 8 hodinách). Tlačidlom „Slngo“ môžete LED sviečky na vianočný stromček prepnúť na jasné alebo tlmené svetlo. Tlačidlo „teplé / studené“ určuje, či sviečky svietia teplým alebo studeným bielym svetlom.

POZOR: Za následné škody nenesieme žiadnu zodpovednosť. Technické zmeny a omyly sú vyhradené!

Upozornenia k batériám/gombíkovým článkom



Batérie nepatria do komunálneho odpadu. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný vybité batérie vrátiť k odbornej likvidácii. Vaše batérie môžete odovzdať v miestnej verejnej zberni vo vašej obci alebo všade tam, kde sa predávajú batérie rovnakého typu.

- Akumulátory majú nižšie výstupné napätie ako batérie. To môže v niektorých prípadoch viesť k tomu, že jedno zariadenie vyžaduje batérie a s akumulátorom nefunguje.
- Batérie uchovávajte prosím mimo dosahu detí.
- Batérie, z ktorých uniká kvapalina, sú nebezpečné. Takýchto batérií sa dotýkajte len vo vhodných rukaviciach.
- Nepokúšajte sa otvárať batérie a nevhadzujte ich do ohňa.
- Bežné batérie nie je možné znovu nabíjať. **POZOR** Nebezpečenstvo výbuchu!
- Dohromady používajte vždy len batérie rovnakého typu a vždy vymeňte všetky batérie naraz!
- Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.

Pb Batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmito písmenami, obsahujú medzi inými
Cd i nasledujúce škodlivé látky:
Hg Pb = olovo, Cd = cadmiu, Hg = ortuť.

LED svíčky na vánoční stromek s dálkovým ovládáním

Vážená zákaznice, vážený zákazníku!

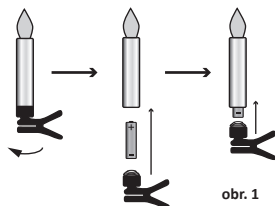
Přečtěte si prosím důkladně následující návod a dodržujte prosím pokyny a tipy, které jsou v něm uvedeny. Tím zajistíte bezpečné a optimální používání svíčky LED svíčky na vánoční stromek.

Obsah dodávky:

- * 10 ks svíček na vánoční stromek
- * Dálkové ovládání (vč. baterie CR 2025)
- * Návod k obsluze

Dodatečně potřebujete:

- * 10 baterií typu AAA



Bezpečnostní pokyny

- Tento návod k použití slouží k vašemu seznámení s funkcí tohoto výrobku. Proto tento návod vždy dobře uschovejte pro případné pozdější použití.
- Výrobek prosím používejte pouze v souladu s jeho určeným účelem. Jiné použití může vést k poškození výrobku nebo jeho okolí.
- Přestavby nebo změny výrobku ohrožují jeho bezpečnost. Pozor, nebezpečí poranění!
- Výrobek nikdy svévolně neotvírejte a nikdy sami neprovádějte opravy!
- Nakládejte s výrobkem opatrně. K jeho poškození může dojít v důsledku rázů, ran nebo pádu již i z malé výšky.
- Chraňte LED svíčky na vánoční stromek před otevřeným plamenem, horkem a přímým slunečním zářením. Svíčky nezapalujte!
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin.
- Pozor, výrobek není dětská hračka!
Použití je možné jen pod dohledem dospělé osoby. V případě drobných dílů, které jsou součástí dodávky, a obalového materiálu může při nevhodné manipulaci hrozit nebezpečí udušení.

Použití:

* Vložení baterií do svíčky (obr. 1)

Otevřete schránku na baterie na spodní straně LED svíčky na vánoční stromek a vložte baterie typu AAA. Dbejte přitom pokynů týkajících se správné polariry. Po vložení baterií schránku na baterie opět zavřete.

* **Baterie dálkového ovládání**

V dodaném dálkovém ovladači se jako součást balení nachází baterie CR2025. Pokud dosah dálkového ovladače výrazně poklesne, vyměňte prosím baterii. Otevřete kryt schránky na baterie na zadní straně dálkového ovladače podle popisu, vyjměte prázdnou baterii a nahraďte ji novou baterií.

* **Dálkový ovladač**

Pro ovládání LED svíček na vánoční stromek pomocí dálkového ovladače vložte baterie do schránky na baterie. V oblasti mezi dálkovým ovladačem a infračerveným senzorem se nesmí nacházet žádné překážky. Vyvarujte se jasného světla, jako je například sluneční nebo ostré neonové světlo. To vede k rušení přenosu infračervených paprsků. Poté můžete LED svíčky na vánoční stromek zapínat nebo vypínat pomocí dálkového ovladače. Dosah dálkového ovladače činí max. 5m.

Tlačítko „ON/OFF“ na dálkovém ovladači svíčky zároveň zapíná i vypíná.

Tlačítkem „Mode“ nastavíte, zda bude světlo plápolat (Candle) nebo trvale svítit (Light).

Tlačítkem „TIMER“ se LED svíčky na vánoční stromek po 4 nebo 8 hodinách automaticky vypnou. Tlačítkem „Slunce“ můžete LED svíčky pro vánoční stromek zesvětlit nebo ztmavit. Tlačítkem „Warm/Cold“ nastavíte, zda budou svíčky svítit teplým nebo studeným bílým světlem.

POZOR: Nepřebíráme žádnou záruku za následné škody. Technické změny a omyly jsou vyhrazeny!

Pokyny k tužkovým/knoflíkovým bateriím a jejich likvidaci



Baterie **NEPATŘÍ** do komunálního odpadu. Jako spotřebitel jste ze zákona povinni, předat použité baterie k odborné likvidaci. Baterie můžete odevzdat na veřejných sběrných místech ve své obci nebo všude tam, kde se prodávají baterie stejného druhu.

- Akumulátory mají nižší výstupní napětí než baterie. To může v některých případech vést k tomu, že přístroj bude potřebovat baterie a nebude fungovat s akumulátory.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie, ze kterých uniká kapalina, jsou nebezpečné. Dotýkejte se jich pouze s vhodnými rukavicemi.
- Nepokoušejte se baterie otevírat a neházejte je do ohně.
- Obvyčejné baterie se nesmějí znovu nabíjet. **POZOR** Nebezpečí výbuchu!
- Používejte společně vždy pouze baterie stejného typu a vyměňujte v přístroji vždy všechny baterie současně!
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.

Pb Baterie a akumulátory, které jsou označeny těmito písmeny, obsahují mj.

Cd následující škodliviny:

Hg Pb = olovo, Cd = kadmium, Hg = rtuť.

LED božićne svijećice s daljinskim upravljačem

Poštovani kupci,
pozorno pročitajte upute u nastavku i pridržavate se navedenih napomena i savjeta kako biste osigurali sigurnu i optimalnu uporabu LED božićne svijećice.

Sadržaj isporuke:

- * 10 LED božićne svijećice
- * daljinski upravljač (uklj. bateriju CR 2025)
- * upute za uporabu

Dodatno je potrebna sljedeća oprema:

- * 10 baterija tipa AAA

Sigurnosne napomene

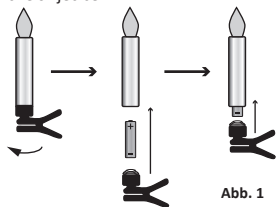
- Ove upute za uporabu služe da se upoznate s načinom rada ovog proizvoda. Stoga sačuvajte ove upute kako biste se u svakom trenutku mogli informirati o uporabi.
- Proizvod upotrebljavajte samo na predviđeni način. Neodgovarajuća uporaba može dovesti do oštećenja proizvoda ili šteta u njegovom okruženju.
- Preinake ili izmjene na proizvodu negativno utječu na sigurnost proizvoda. Oprez! Opasnost od ozljeda!
- Nemojte nikada sami otvarati proizvod niti obavljati popravke proizvoda!
- Pažljivo postupajte s proizvodom. Proizvod se može oštetiti udarcima, udarima ili padom već s male visine.
- LED božićne svijećice zaštitite od otvorenog plamena, vrućine i izravnog sunčeva zračenja.
- Proizvod zaštitite od vlage.
- Proizvod nemojte nikada uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Budite oprezni jer ovaj proizvod nije dječja igračka!

Proizvod se smije upotrebljavati samo pod nadzorom odrasle osobe. U slučaju nepropisnog rukovanja postoji opasnost od gušenja uslijed isporučenih malih dijelova i ambalažnog materijala.

Uporaba:

* Ulaganje baterija u pretinac za baterije (sl. 1)

Otvorite pretinac za baterije na donjoj strani LED božićne svijećice i uložite baterije tipa AAA. Pritom obratite pozornost na napomene o polaritetu baterija. Nakon ulaganja baterija ponovno zatvorite pretinac za baterije.



* **Baterija daljinskog upravljača**

U isporučenom daljinskom upravljaču nalazi se baterija CR 2025 iz sadržaja isporuke. Bateriju zamijenite ako domet daljinskog upravljača primjetno oslabi. Otvorite pretinac za baterije na stražnjoj strani daljinskog upravljača na opisani način, izvadite istrošenu bateriju i zamijenite je novom baterijom CR 2025.

* **Daljinski upravljač**

Za daljinsko upravljanje LED božićne svijećice, stavite baterije u pretinac za baterije. U području između daljinskog upravljača i infracrvenog senzora ne smije biti zapreka. Izbjegavajte prodornu svjetlost, kao što je sunčeva svjetlost ili jarko neonsko svjetlo. Takva svjetlost ometa prijenos infracrvenih zraka. Daljinski upravljač zatim možete upotrijebiti za uključivanje i isključivanje LED božićne svijećice. Maksimalni domet daljinskog upravljača je 5 m.

LED božićne svijećice uključuje se i isključuje pritiskom na tipku „ON/OFF“ na daljinskom upravljaču.

Tipka „Mode“ služi za podešavanje trepereće svjetlosti (svijeća) ili kontinuirane svjetlosti (svjetlo). Tipka „TIMER“ služi za isključivanje LED božićne svijećice nakon 4 ili 8 sati rada. Tipka „sunce“ služi za podešavanje intenziteta svjetlosti LED božićne svijećice na postavku svijetlo ili tamno. Gumb „Toplo / hladno“ određuje hoće li svijeće svijetliti toplom ili hladnom bijelom.

POZOR: Ne preuzimamo odgovornost za posljedične štete. Zadržavamo pravo na tehničke izmjene i nepravilnosti!

Napomene o baterijama/gumb baterijama i njihovom zbrinjavanju



Baterije NE spadaju u kućni otpad. Kao potrošač zakonski ste obvezni istrošene baterije vratiti radističnog zbrinjavanja. Baterije možete predati na javna slobodna mjesta općine ili na svakom mjestu na kojem se obavlja prodaja baterija iste vrste.

- Kompleti baterija imaju niži izlazni napon od baterija. To u nekim slučajevima može dovesti do toga da neki uređaj radi s baterijama, a s kompletom baterija ne.
- Baterije držite dalje od djece.
- Baterije iz kojih curi tekućina su opasne. Takve baterije dodirujte samo s prikladnim rukavicama.
- Baterije ne pokušavajte otvarati i ne bacajte ih u vatru.
- Standardne baterije ne smiju se ponovno puniti. **POZOR!** Opasnost od eksplozije!
- Uvijek upotrebljavajte baterije istog tipa i uvijek istodobno zamijenite sve baterije u uređaju!
- Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete upotrebljavati dulje vrijeme.

Pb Baterije i kompleti baterija označeni ovim
Cd slovom sadrže sljedeće štetne tvari:
Hg Pb = olovo, Cd = kadmij, Hg = živa.

Świece LED na choinkę, wraz z pilotem

Szanowny Kliencie!

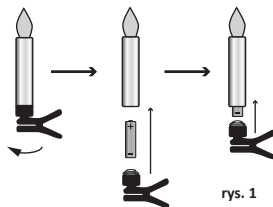
Prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji i przestrzeganie wymienionych w niej wskazówek i porad, tak aby zagwarantować bezpieczne i optymalne stosowanie świec LED na choinkę.

Zakres dostawy:

- * 10 sztuk świec LED na choinkę
- * Pilot (wraz z baterią CR 2025)
- * Instrukcja obsługi

Dodatkowo potrzebne:

- * 10 baterii typu AAA



Wskazówki bezpieczeństwa

- Niniejsza instrukcja użytkowania służy do zaznajomienia się z funkcjonowaniem produktu. Należy ją dlatego starannie przechowywać na wypadek potrzeby późniejszego użycia.
- Niniejszy produkt stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niezgodne z przeznaczeniem stosowanie może prowadzić do ewentualnego uszkodzenia produktu lub jego otoczenia.
- Przebudowa i zmiany produktu oddziałują negatywnie na jego bezpieczeństwo. Uwaga! Niebezpieczeństwo skaleczenia!
- Nigdy nie otwierać samoistnie produktu i nie przeprowadzać samodzielnych napraw!
- Postępować ostrożnie z produktem. Wskutek wstrząsu, uderzenia lub upadku z nawet niewielkiej wysokości może dojść do uszkodzenia produktu.
- Świece LED na choinkę należy chronić przed otwartymi płomieniami, gorącym i bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie podpałać świec!
- Chronić artykuł przed wilgocią.
- Nie zanurzać nigdy produktu w wodzie lub innych płynach.
- Uwaga! Produkt nie stanowi zabawki!

Można go używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Dołączone do produktu małe części i opakowanie mogą, przy ich nieprawidłowym traktowaniu, spowodować zagrożenie uduszeniem.

Zastosowanie:

* Umieszczanie baterii w świecy (rys. 1)

Otworzyć przegródkę na baterię znajdującą się pod spodem świec LED na choinkę i umieścić baterie typu AAA. Zwrócić przy tym uwagę na wskazówki dotyczące biegunowości baterii. Po umieszczeniu baterii ponownie zamknąć przegródkę na baterie.

* **Bateria pilota**

W dołączonym pilocie znajduje się bateria CR2025 (objęta zakresem dostawy). Jeżeli zasięg działania pilota jest wyraźnie słabszy, należy wymienić baterię. Otworzyć zgodnie z opisem przegródkę na baterie znajdującą się na odwrocie pilota, wyciągnąć zużytą baterię i wymienić ją na nową baterię.

* **Pilot**

W celu obsługi świec LED na choinkę za pomocą pilota należy umieścić baterie w przegródce na baterie. Obszar między pilotem a czujnikiem podczerwieni musi być wolny od przeszkód. Unikać oślepiającego światła typu światło słoneczne lub jasne światło neonowe. Powoduje ono zakłócenia w przesyłaniu promieni podczerwieni. Następnie można włączać i wyłączać świece LED na choinkę za pomocą pilota. Zasięg pracy pilota wynosi maks. 5 metrów. Przycisk „ON/OFF” na pilocie służy do włączania lub wyłączenia świecy. Przycisk „Mode” służy do ustawiania światła – migotanie (Candle) lub światło stałe (Light). Przycisk „TIMER” służy do automatycznego wyłączenia świec LED po 4 lub 8 godzinach. Przycisk „Słońce” służy do ustawienia stopnia jasności lub ciemności świec LED. Przycisk „Warm/Cold” służy do ustawienia światła świeczki – biały ciepły lub biały zimny.

UWAGA: Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody następujące. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i pomyłek!

Wskazówki dotyczące usuwania baterii/baterii płaskich.



Baterii NIE usuwać wraz z odpadami domowymi. Jako konsument są Państwo prawnie zobowiązani do zwracania zużytych baterii do punktów profesjonalnej zbiórki. Baterie można oddać do publicznych punktów zbiórki znajdujących się w Państwie gminie lub wszędzie tam, gdzie baterie tego rodzaju są sprzedawane.

- Akumulatory mają niższe napięcie wyjściowe niż baterie. W niektórych przypadkach może prowadzić to do tego, że urządzenie wymaga zastosowania baterii, a z akumulatorami nie działa.
- Trzymać baterie z dala od dzieci.
- Baterie, z których wycieka płyn, są niebezpieczne. Można ich dotykać wyłącznie za pomocą odpowiednich rękawiczek.
- Nie przeprowadzać prób otwierania baterii i nie wrzucać baterii do ognia.
- Zwykłe baterie nie nadają się do ponownego naładowania. UWAGA! Zagrożenie wybuchem!
- Stosować zawsze baterie tego samego typu. Wymieniać zawsze jednocześnie wszystkie baterie w urządzeniu!
- Wyciągnąć baterie z urządzenia, jeżeli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

Pb Baterie i akumulatory oznaczone tą literą zawierają szkodliwe substancje.

Cd Są to m. in.:

Hg Pb = ołów, Cd = kadm, Hg = rtęć.

Velas LED para árbol de Navidad con mando a distancia

¡Estimada clienta, estimado cliente!

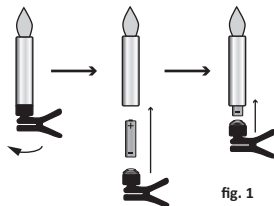
Con el fin de garantizar un uso seguro y óptimo de las velas LED para árbol de Navidad le rogamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones y siga las indicaciones y consejos que en ellas se incluyen.

Incluye:

- * 10 velas LED para árbol de Navidad
- * Mando a distancia (pila CR 2025 incluida)
- * Instrucciones de uso

Adicionalmente se necesitan:

- * 10 pilas tipo AAA



Indicaciones de seguridad

- Las presentes instrucciones de uso sirven para familiarizarle con el modo de funcionamiento de este producto. Por ello debe conservar siempre esta guía para poder recurrir a ella en cualquier momento.
- Por favor, use el producto solo del modo previsto. Otro tipo de uso puede provocar desperfectos en el producto o en el entorno del mismo.
- Transformar o modificar el producto perjudica la seguridad del mismo. ¡Atención, existe riesgo de lesiones!
- ¡Nunca abra el producto por su cuenta ni efectúe reparaciones en el mismo!
- Maneje el producto cuidadosamente. Las sacudidas, los golpes o las caídas, incluso desde pequeñas alturas, pueden provocar desperfectos.
- Proteja las velas LED de árbol de Navidad de las llamas, el calor y la radiación solar directa. ¡No prenda fuego a las velas!
- Preserve el artículo de la humedad.
- Nunca sumerja el producto en agua ni otros fluidos.
- ¡Cuidado! ¡Este producto no es un juguete!
Solo deberá utilizarse bajo la supervisión de un adulto. Si se manejan indebidamente, las piezas pequeñas y el material del embalaje pueden dar lugar a riesgo de asfixia.

Utilización:

* Introducir las pilas en las velas (fig. 1)

Abra el compartimento para pilas que se encuentra en la parte inferior de las velas LED de árbol de Navidad e introduzca las pilas del tipo AAA. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la polaridad de las pilas. Una vez colocadas las pilas, vuelva a cerrar el compartimento.

* Pilas del mando a distancia

El material suministrado incluye una pila CR2025 para el mando a distancia. Si el alcance del mando a distancia disminuyese de forma perceptible, por favor, cambie la pila. Abra el compartimento para la pila situado en la parte trasera del mando a distancia tal y como se detalla, retire la pila vacía y sustitúyala por una pila nueva.

* El mando a distancia

Para accionar las velas LED de árbol de Navidad, introduzca las pilas en el compartimento de las mismas. El espacio que haya entre el mando a distancia y el sensor de infrarrojos debe estar libre de obstáculos. Evite la luz muy intensa como la luz solar o la luz de neón clara. Ello interfiere en la transmisión de los rayos infrarrojos. Luego podrá encender y apagar las velas LED de árbol de Navidad con el mando a distancia. El mando a distancia tiene un alcance máximo de 5 m.

El botón «ON/OFF» del mando a distancia sirve para encender o para apagar las velas.

El botón «Mode» regula si la luz oscila (Candle) o permanece estable (Light).

Con el botón «TIMER» las velas LED de árbol de Navidad se apagarán por sí solas al cabo de 4 o de 8 horas. Con el botón «Sol» puede cambiar la intensidad de las velas LED de árbol de Navidad de clara a oscura. El botón «Warm/Cold» sirve para regular si la luz de las velas es blanca cálida o fría.

ADVERTENCIA: No se asume responsabilidad alguna por daños indirectos. ¡Sujeto a modificaciones y errores!

Advertencias sobre pilas y pilas de botón y su eliminación



Las pilas NO son residuos domésticos. Como consumidor tiene usted la obligación legal de desechar las pilas usadas de forma correcta. Puede depositar las pilas en los puntos de recogida públicos de su municipio o en cualquier lugar en el que se vendan pilas del mismo tipo.

- Las baterías tienen un voltaje de salida inferior al de las pilas. En algunos casos ello puede dar lugar a que un dispositivo necesite pilas y no funcione con batería.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Aquellas pilas de las que salga líquido son peligrosas. Tóquelas únicamente con unos guantes adecuados.
- No intente abrir las pilas ni las arroje al fuego.
- Las pilas normales no deben volver a cargarse. ¡ATENCIÓN, peligro de explosión!
- ¡Utilice siempre conjuntos de pilas del mismo tipo y cambie todas las pilas del dispositivo a la vez!
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un tiempo prolongado, quítele las pilas.

Pb Las pilas y baterías identificadas con estos caracteres contienen, entre otras,
Cd las siguientes sustancias nocivas:

Hg Pb = plomo, Cd = cadmio, Hg = mercurio.

Uzaktan Kumandalı LED Noel Ağacı Mumları

Sayın Müşterimiz!

LED Noel Ağacı Mumlarının güvenli ve en iyi şekilde kullanımını garantilemek için aşağıdaki talimatı iyice okuyun ve verilen bilgileri ve ipuçlarını izleyin.

Teslimat kapsamı:

- * 10 adet LED Noel Ağacı Mumu
- * Uzaktan kumanda (CR 2025 pili dahil)
- * Kullanım kılavuzu

Ayrıca gerekli olanlar:

- * 10 adet tip AAA pil

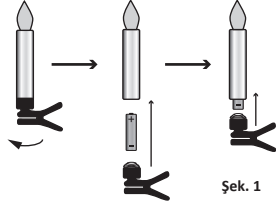
Güvenlik Bilgileri

- Bu kullanım kılavuzu, size bu ürünün çalışma biçimini tanıtmaktır. Bu nedenle her an başvurabilemeniz için bu kılavuzunu her zaman iyi bir yerde saklayın.
- Ürünü sadece amacına uygun biçimde kullanın. Başka bir kullanım üründe veya ürünün çevresinde hasarlara yol açar.
- Ürünün modifiye edilmesi veya değiştirilmesi ürün güvenliğini olumsuz etkiler. Dikkat yaralanma tehlikesi!
- Ürünü asla kendi başınıza açmayın ve tamiratları asla kendiniz yapmayın!
- Ürünü özenle kullanın. Darbeler, vurmalar veya çok alçak bir yükseklikten bile düşmeler yüzünden hasar görebilir
- LED Noel Ağacı Mumlarını açık alev, sıcak ve doğrudan güneş ışınlarından koruyun. Mumları yakmayın!
- Ürünü nemden koruyun.
- Ürünü asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Dikkat, ürün çocuk oyuncakı değildir!
Ürün sadece bir yetişkinin denetiminde kullanılabilir. Ürünle birlikte verilen ufak parçalar ve ambalaj malzemesi, usule uygun kullanılmadıklarında boğulma tehlikesine yol açabilir.

Kullanım:

* Pillerin muma yerleştirilmesi (Şek. 1)

LED Noel Ağacı Mumlarının alt tarafında bulunan pil bölmesini açıp AAA tipi pilleri yerleştirin. Bunu yaparken pillerin kutuplarıyla ilgili uyarılara dikkat edin. Pilleri yerleştirdikten sonra pil bölmesini tekrar kapatın.



* Uzaktan kumanda pili

Ürünle birlikte verilen uzaktan kumandada teslimat kapsamında bir CR2025 pili bulunur. Uzaktan kumandanın erimi belirgin biçimde azalırsa pili değiştirin. Uzaktan kumandanın arka tarafında bulunan pil bölmesini açıkladığı gibi açın, boş pili çıkarın ve yeni bir pille değiştirin.

* Uzaktan kumanda

LED Noel Ağacı Mumlarını uzaktan kumandayla kullanmak için pilleri pil bölmesine yerleştirin. Uzaktan kumanda ile kızılötesi sensörü arasındaki alanda engel olmamalıdır. Güneş ışını veya parlak neon ışığı gibi parlak ışıklardan uzak durun. Yoksa kızılötesi ışınlarının aktarımı engellenebilir. Ardından uzaktan kumandayı kullanarak LED Noel Ağacı Mumlarını açıp kapatabilirsiniz. Uzaktan kumandanın erişim mesafesi maks. 5m'dir.

Uzaktan kumandadaki „ON/OFF“ (AÇIK/KAPALI) tuşu mumları açar veya kapatır.

„Mode“ (Mod) tuşu ışığın yanıp sönmeye mi (Candle-Mum), yoksa aynı kalmasını mı gerektiğini ayarlar (Light-Işık). „TIMER“ (ZAMANLAYICI) tuşuyla LED Noel Ağacı Mumları 4 veya 8 saat sonra otomatik olarak kapanır. „Güneş“ tuşuyla LED Noel Ağacı Mumları parlak veya karanlık olarak ayarlayabilirsiniz. „Sıcak/Soğuk“ tuşuna basılarak, mumların sıcak beyaz renkte mi soğuk beyaz renkte mi yanacağı ayarlanabilir.

DİKKAT: Dolaylı zararlar için sorumluluk kabul edilmez. Teknik değişiklikler ve hatalar saklıdır!

Piller/pil hücreleri ve elden çıkarılmalarıyla ilgili uyarılar



Piller ev çöpüne ATILMAMALI. Tüketici olarak kullanılmış pilleri, kanunen usule uygun olarak elden çıkarmakla yükümlüsünüz. Pilleri, belediyenizdeki resmi toplama merkezlerine veya aynı tür pillerin satıldığı yerlere teslim edebilirsiniz.

- Akülerin, pillere göre çıkış gerilimi daha düşüktür. Bu da bazı durumlarda bir cihazın pile ihtiyaç duymasına ve akülerle çalışmamasına neden olabilir.
- Pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Sıvı sızan piller tehlikelidir. Bunlara sadece uygun eldivenlerle dokunun.
- Pilleri açmaya çalışmayın ve ateşe atmayın.
- Normal piller tekrar şarj edilmemelidir. DİKKAT Patlama tehlikesi!
- Her zaman aynı tip pilleri bir arada kullanın ve her zaman cihazdaki bütün pilleri aynı anda değiştirin!
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız pilleri cihazdan çıkarın.

Pb Bu harfleri taşıyan piller ve akülerde gerektiğinde şu zararlı

Cd maddeler bulunur:

Hg Pb = Kurşun, Cd = Kadmiyum, Hg = Cıva.

Lumânări cu LED cu telecomandă pentru pomul de Crăciun

Stimate client!

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să urmați indicațiile și sfaturile conținute pentru a garanta o utilizare sigură și optimă a lumânărilor cu LED pentru pomul de Crăciun.

Setul de livrare:

- * 10 lumânări cu LED pentru pomul de Crăciun
- * Telecomandă (incl. baterie CR 2025)
- * Instrucțiuni de utilizare

Aveți nevoie suplimentar de:

- * 10 baterii tip AAA

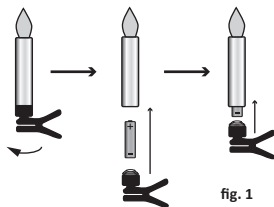
Indicații de siguranță

- Aceste instrucțiuni de utilizare servesc la familiarizarea dumneavoastră cu modul de funcționare al acestui produs. De aceea, păstrați întotdeauna bine aceste instrucțiuni, astfel încât să le puteți accesa în orice moment.
 - Vă rugăm să utilizați produsul numai conform destinației. O altă utilizare poate să provoace eventual deteriorări la produs sau în apropierea produsului.
 - O modificare a produsului afectează siguranța acestuia. Atenție, pericol de accidentare!
 - Este interzisă deschiderea produsului de către dumneavoastră și efectuarea de reparații!
 - Manevrați produsul cu grijă. Este posibilă deteriorarea acestuia prin lovituri, șocuri sau căderi, chiar și de la o înălțime redusă.
 - Protejați lumânările cu LED pentru pomul de Crăciun contra flăcării deschise, a căldurii și a radiației solare directe. Nu aprindeți lumânările!
 - Protejați produsul contra umidității.
 - Este interzisă imersarea produsului în apă sau în alte lichide.
 - Atenție! Acest produs nu este o jucărie!
- Utilizarea se poate face numai sub supravegherea unui adult. Dacă sunt manevrate necorespunzător, articolele mici și materialul de ambalare livrat poate provoca pericol de asfixiere.

Utilizarea:

* **Bateriile se introduc în lumânare (fig. 1)**

Deschideți compartimentul bateriilor de pe partea inferioară a lumânărilor cu LED pentru pomul de Crăciun și introduceți baterii de tipul AA. Respectați indicațiile privind polaritatea bateriilor. Închideți la loc compartimentul bateriei după introducerea acestora.



* **Bateria telecomenzii**

În telecomanda livrată se află o baterie CR2025, care aparține setului de livrare. Vă rugăm să înlocuiți bateria dacă scade raza de acțiune a telecomenzii. Deschideți compartimentul bateriei de pe partea posterioară a telecomenzii conform descrierii, scoateți bateria descărcată și înlocuiți-o cu o baterie nouă.

* **Telecomanda**

Pentru comanda lumânărilor cu LED pentru pomul de Crăciun introduceți baterii în compartimentul pentru baterii. Zona dintre telecomandă și senzorul cu infraroșii trebuie să fie liberă de obstacole. Evitați lumina puternică, cum ar fi lumina soarelui sau lumina de neon deschisă. Aceasta afectează transmiterea radiațiilor infraroșii. Apoi, cu ajutorul telecomenzii puteți aprinde și stinge lumânările cu LED pentru pomul de Crăciun. Raza de acțiune a telecomenzii este max. 5 m.

Tasta „ON/OFF” de pe telecomandă aprinde sau stinge lumânările.

Tasta „Mode” reglează dacă lumina pâlpâie (Candle) sau luminează constant (Light).

Cu ajutorul tastei „TIMER”, lumânările cu LED pentru pomul de Crăciun se sting automat după 4 sau 8 ore. Cu ajutorul tastei „Soare” puteți regla lumânările cu LED pentru pomul de Crăciun să fie luminoase sau întunecate. Tasta „Warm/Cold” reglează dacă lumânările se aprind cu lumină alb-cald sau alb-rece.

ATENȚIE: Se declină răspunderea pentru daunele consecutive. Se rezervă dreptul la modificări tehnice și erori!

Indicații privind bateriile/bateriile tip pastilă și salubritatea acestora



Bateriile NU se salubritază împreună cu gunoiul menajer. În calitate de consumator sunteți obligat legal să asigurați salubritatea profesională a bateriilor consumate. Puteți să vă predați bateriile la centrele publice de colectare din localitatea dumneavoastră și în orice loc în care se comercializează baterii similare.

- Acumulatorii au o tensiune de ieșire mai mică decât bateriile. În anumite cazuri este posibil ca un aparat să necesite baterii și să nu funcționeze cu acumulatori.
- Vă rugăm să țineți bateriile la distanță față de copii.
- Bateriile din care curge lichid sunt periculoase. Atingeți-le numai cu mânuși adecvate.
- Nu încercați să deschideți bateriile și nu aruncați bateriile în foc.
- Este interzisă reîncărcarea bateriilor normale. ATENȚIE Pericol de explozie!
- Folosiți întotdeauna baterii de același tip și înlocuiți întotdeauna concomitent toate bateriile!
- Scoateți bateriile din aparat dacă nu îl folosiți pentru o perioadă mai lungă de timp.

Pb Bateriile și acumulatorii marcați cu aceste litere conțin, printre altele, următoarele substanțe dăunătoare:

Hg Pb = plumb, Cd = cadmiu, Hg = mercur.

RO

LED свещи за коледна елха с дистанционно управление

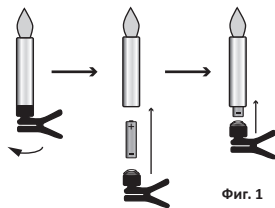
Уважаеми клиенти, Моля, прочетете внимателно това упътване и следвайте посочените в него указания и съвети, които гарантират безопасната и пълноценна работа на LED свещите за коледна елха.

Комплектът включва:

- * 10 бр. LED свещи за коледна елха
- * Дистанционно управление (с включена батерия CR 2025)
- * Упътване за работа

Освен това се нуждаете от:

- * 10 батерии AAA



Препоръки за безопасност

- Настоящото упътване има за цел да Ви запознае с начина на работа с този продукт. Поради това препоръчваме да запазите упътването за бъдещи справки.
- Използвайте продукта само по предназначение. Неправомерната употреба може да доведе до повреди в продукта или щети у предметите в близост до него.
- Промяната и преустройството на продукта понижават неговата безопасност. Внимание: риск от нараняване!
- Никога не отваряйте продукта сами и не го ремонтирайте собственоръчно!
- Работете с продукта внимателно. Ударите и падането дори от малка височина могат да го повредят.
- Пазете LED свещите за коледна елха от огън, висока температура и директна слънчева светлина. Не палете фитила!
- Пазете артикула от влага.
- Никога не потапяйте продукта във вода или в други течности.
- Бъдете внимателни – продуктът не е детска играчка! Да се използва само под надзора на възрастен. При неправомерна употреба съществува риск от задушаване с дребните частици и с опаковъчния материал.

Употреба:

* *Поставяне на батериите в свещта (Фиг. 1)*

Отворете гнездото за батерии от долната страна на LED свещите за коледна елха и поставете батерии AAA. Спазвайте указанията за поляритета. След поставяне на батериите затворете гнездото.

*** Батерия на дистанционното управление**

В доставеното дистанционно управление – в рамките на окомплектовката на доставката – се намира една батерия CR2025. В случай че радиусът на действие на дистанционното управление намалее значително, моля сменете батерията. Отворете отделението за батерията на задната страна на дистанционното управление, както е описано, отстранете празната батерия и я сменете с нова батерия.

*** Дистанционно управление**

За да управлявате LED свещите за коледна елха с дистанционното управление, поставете батериите в гнездото. Между дистанционното управление и инфрачервения сензор не трябва да има препятствия. Не излагайте на ярка светлина като слънчеви лъчи или силна неонова светлина. Това пречи на пренасянето на инфрачервените лъчи. Вече можете да включвате и изключвате LED свещите за коледна елха с дистанционното. Обхващат на действие на дистанционното е до 5 m. Бутонът „ON/OFF“ върху дистанционното включва и изключва свещите. Бутонът „Mode“ настройва светлината за мъждукане (Candle) или равномерно горене (Light). С бутон „TIMER“ LED свещите за коледна елха се включват сами след 4 или 8 часа. С бутон „Слънце“ можете да настроите LED коледните свещи да светят силно или слабо. Бутонът „Warm/Cold“ настройва свещите да светят с топла или студена бяла светлина.

ВНИМАНИЕ: Не поемаме отговорност за последващи щети. Запазваме си правото на технически промени и грешки!

Указания относно обикновените/клетъчните батерии и тяхното изхвърляне



Батериите НЕ се изхвърлят с битовите отпадъци. Като потребител Вие сте задължени по закон да предавате използваните батерии за обезвреждане. Можете да направите това в събирателен пункт по местоживеене или на всяко място, на което се продават такъв тип батерии.

- Акумулаторните батерии имат по-ниско изходно напрежение от обикновените батерии. Заради това определени уреди се нуждаят от обикновени батерии и не работят с акумулаторни.
- Пазете батериите далеч от деца.
- Батериите, от които изтича течност, са опасни. Докосвайте ги само с подходящи ръкавици.
- Не се опитвайте да отваряте батериите и не ги изхвърляйте в огъня.
- Нормалните батерии не се зареждат повторно. **ВНИМАНИЕ:** риск от експлозия!
- Винаги комбинирайте батерии от един и същ тип и подменяйте едновременно всички батерии на един уред!
- Изваждайте батериите от уреда, ако не го използвате по-дълго време.

Pb Обикновените и акумулаторни батерии, отбелязани с тези букви, съдържат и
Cd следните вредни вещества:
Hg Pb = олово, Cd = кадмий, Hg = живак.



Schlaraffenland GmbH
Schützenstraße 13
A-5082 Grödig
Tel.: +43 6246 76 274
www.schlaraffenland.at

